

# Sette™ 30

## Thank you for choosing the Baratza Sette 30 for your home grinding needs!

This is just a quick start guide. If you would like more detailed instructions, please skip ahead to the full manual, found online at [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/)

### Setup:

Install the lid onto the bean hopper. Line up the 3 hopper tabs with the slots in the top of the grinder. Set the hopper in place and rotate firmly clockwise until the hopper clicks into place. Note: the grinder motor will not turn on with the hopper removed. Ensure the shutoff knob is in the open position before grinding coffee. Note: the grinder will also not run if the black indicator on the adjustment ring is set above setting 31. Upon first use, you will need to rotate your adjustment ring below setting 31.

The arms that hold your grounds bin, can also be converted to portafilter mode, and used as a rest while you dose directly into a portafilter. To convert the arms, pull them straight out, rotate 90° and reinsert. Note: this does not allow hands-free grinding into the portafilter, it helps to position the portafilter for improved grounds transfer from the grinder.

### Grind Size Adjustment:

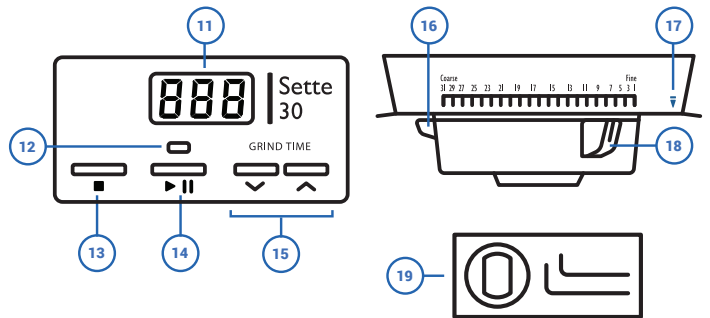
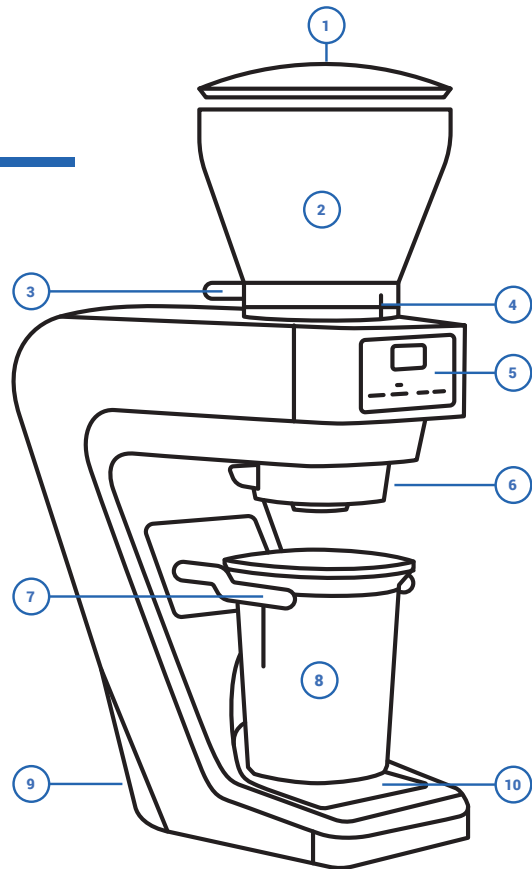
The adjustment ring moves from coarse (31) to fine (1). With the grinder running, turn the knob to the right to move from coarse to fine. Espresso: start between 7 and 10, Manual brew: start at 25.

### Grinding Operation:

Place the grounds bin on the arms. Use the up and down arrows to change your desired grind time. Press the START button (>||) to begin grinding. While grinding, the screen will count UP the seconds and stop when the preset time is reached. When the screen reaches the preset time, the motor will stop and the display will reset again to the programmed time. For manual operation, press and hold the START button until you obtain the desired amount of coffee, then release the START button, the grinder will then stop with the screen showing the total amount of seconds run. To get out of manual mode, press STOP.

### First Use:

We first recommend that you grind a handful (~40g) on setting 15 and discard. This begins the burr seasoning process and primes the grinder for normal operation.



### Parts Identification

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Hopper Lid                 | 11. LCD Display                           |
| 2. Bean Hopper                | 12. Grinding Indicator                    |
| 3. Bean Shutoff Knob          | 13. Stop                                  |
| 4. Hopper Alignment Indicator | 14. Start/Pause                           |
| 5. Control Panel              | 15. Grind Time Adjustment Buttons         |
| 6. Grind Adjustment Assembly  | 16. Installation/Removal Tab (blue)       |
| 7. Convertible Device Arms    | 17. Installation/Removal Indicator (blue) |
| 8. Grounds Bin                | 18. Grind Setting Indicator (black)       |
| 9. Power Cord Port            | 19. Bag of Tools                          |
| 10. Removable Grounds Tray    |   |

**WARNING: The Sette grinds at a very high speed, be careful not to overfill your bin! If a mound of coffee backs up into the chute, it will clog the grinder and blow the internal fuse.**

**Bag of Tools:**

We have included a small bag with a 5mm hex key and burr shims for calibration. Installing a shim is only needed if the grind at setting 1 is not quite fine enough. In our experience, installation of a shim is generally needed after 1-2 kilos of espresso grinding, but may be needed before that. Shimming will likely be needed, at some point, based on use.

When needed, installation of just 1 shim is recommended and will shift the grind finer by about 6 settings. Installing 2 shims at once can shift the grind range to be so fine that it causes undue stress.

Detailed shimming instructions can be found in the full manual, at the link on the right.

**Still Need Help?**

If you have any questions or concerns, please email: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

The full manual can be found on our website at: [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

For video instructions and troubleshooting guides: [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

**SAFETY INFORMATION:**

Please read the information below very carefully. It contains important safety information for this appliance. Please keep these instructions for future reference.

- ! Use only with AC current and the correct voltage. See the label on the base of the grinder to determine the correct voltage.
- ! Only clean the grinder housing with a dry or slightly damp cloth. Do not immerse the grinder, plug or cord in water or any other liquid.
- ! Baratza will not accept any liability for damage, injury, or warranty if the grinder is used other than for its intended purpose (i.e. grinding roasted whole coffee beans) or is improperly operated or repaired.
- ! Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years
- ! Do not operate the grinder with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- ! Do not leave your grinder unattended while turned ON.
- ! This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ! Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ! Always unplug the grinder from the electrical supply before assembling, disassembling or cleaning.
- ! To unplug, grasp plug and remove from the outlet. Never pull on the cord.

**CAUTION: ALWAYS unplug the electrical supply cord prior to cleaning the grinder.**

# Sette™ 30

## ¡Gracias por elegir el molinillo Sette 30 de Baratza para su casa!

Esto no es más que una guía de inicio rápido. Si desea instrucciones más detalladas, consulte directamente el manual completo, que podrá encontrar online en [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/)

### Montaje:

Instale la tapa del depósito de granos. Alinee las 3 pestañas del depósito con las ranuras de la parte superior del molinillo. Coloque el depósito en su sitio y gírelo firmemente en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un chasquido, que indica que está en su sitio. Nota: el motor del molinillo no se enciende si el depósito no está instalado. Compruebe que el mando deagado está en posición abierta antes de moler café. Nota: el molinillo tampoco funcionará si el indicador negro del anillo de regulación está ajustado por encima de 31. Antes del primer uso, deberá girar el anillo regulador a un ajuste inferior a 31.

Los brazos que sujetan el depósito de granos también pueden disponerse en modo portafiltro y usarse como soporte mientras dosifica directamente en un portafiltro. Para cambiar la posición de los brazos, tire hacia fuera de ellos, gírelos 90° y vuelva a encajarlos. Nota: esto no permite moler si manos en el portafiltro, sino que ayuda a colocar el portafiltro para una mejor transferencia de granos desde el molinillo.

### Regulación del Tamaño de Molido:

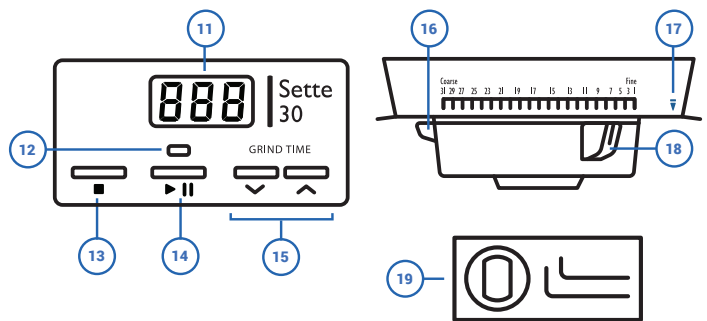
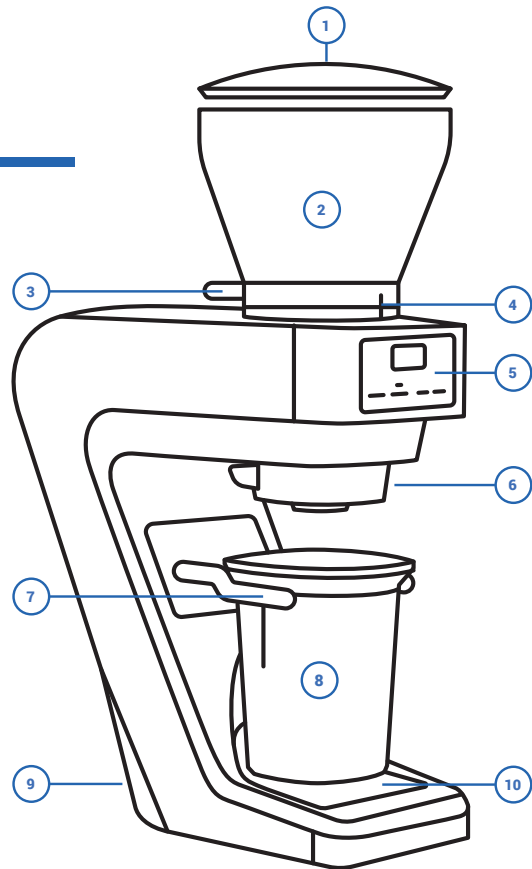
El anillo de regulación va desde grueso (31) hasta muy fino (1). Con el molinillo en marcha, gire el mando hacia la derecha para pasar de grueso a fino. Para Espresso: empiece entre 7 y 10; para Infusión manual: empiece en 25.

### Operación de Molido:

Coloque el depósito de granos en los brazos. Utilice las flechas arriba y abajo para ajustar el tiempo de molido que desee. Presione el botón INICIO (>II) para empezar a moler. Al moler, la pantalla contará los segundos TRANSCURRIDOS y se parará al alcanzar el tiempo preajustado. Cuando la pantalla alcance el tiempo preajustado, el motor se parará y la pantalla volverá a mostrar el tiempo programado. Para la operación manual, presione y mantenga presionado el botón INICIO hasta obtener la cantidad deseada de café, y después suelte el botón INICIO; el molinillo se parará y la pantalla mostrará la cantidad total de segundos en funcionamiento. Para salir del modo manual, presione PARAR.

### Primer Uso:

Le recomendamos moler antes que nada un puñado (~40g) de granos en el ajuste 15 y desechar el café molido. Esto inicia el proceso de curado de las muelas y prepara el molinillo para el funcionamiento normal.



### Identificación de Partes

- |  |   |
|--|---|
| 1. Tapa de la Tolva                    | 11. Monitor LCD                               |
| 2. Depósito de Granos                  | 12. Indicador de Molienda                     |
| 3. Perilla de la válvula de granos     | 13. Detener                                   |
| 4. Indicador de Alineación de la Tolva | 14. Comenzar/Pausar                           |
| 5. Panel de Control                    | 15. Botones de Ajuste del Peso de la Molienda |
| 6. Montaje de Ajuste de la Molienda    | 16. Pestaña de Instalación/Remoción (azul)    |
| 7. Brazos Convertibles del Dispositivo | 17. Indicador de Instalación/Remoción (azul)  |
| 8. Contenedor del Café Molido          | 18. Ajuste (negro)                            |
| 9. Puerto del Cable de Alimentación    | 19. Bolsa de Herramientas                     |
| 10. Bandeja Removible del Café Molido  |   |

**ADVERTENCIA: El Sette muele a gran velocidad, ¡cuide de no llenar demasiado el depósito! Si parte del café retrocede por el conducto, atascará el molinillo y fundirá el fusible interno.**

### Estuche de Herramientas:

Hemos incluido un pequeño estuche con una llave hexagonal de 5mm y cuñas de calibrado para muelas. Sólo es necesario instalar una cuña si el molido en el ajuste 1 no es lo bastante fino. Según nuestra experiencia, sólo suele ser necesario instalar una cuña después de moler entre 1 y 2 kilos de café para espresso, aunque puede ser necesario antes. Dependiendo del uso, será necesario utilizar las cuñas antes o después.

Cuando haga falta, se recomienda instalar 1 sola cuña, que afinará el molido en unos 6 ajustes. Instalar 2 cuñas a la vez puede modificar el rango de molido hasta que sea tan fino que provoque una tensión no recomendable.

Pueden encontrarse instrucciones detalladas sobre la instalación de cuñas en el manual completo (enlace de la derecha).

### ¿Necesita Más Ayuda?

Si tiene alguna pregunta o preocupación, escribanos un e-mail a: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Puede encontrar el manual completo en nuestra página web: [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

Encontrará guías de resolución de problemas e instrucciones en vídeo en: [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

---

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD:

Por favor, lea la información siguiente con atención. Contiene información importante de seguridad para este pequeño electrodoméstico. Por favor, conserve las instrucciones para referencias futuras.

- ! Utilice sólo con corriente AC y al voltaje correcto. Consulte la etiqueta de la base del molinillo para comprobar el voltaje correcto.
- ! Limpie el exterior del molinillo únicamente con un paño seco o ligeramente húmedo. No sumerja el molinillo, el enchufe ni cable en agua o cualquier otro líquido.
- ! Baratza no aceptará responsabilidad alguna por daños, lesiones o garantías si se usa el molinillo para cualquier cosa que no sea su propósito específico (es decir, moler granos enteros tostados de café) o se utiliza o repara de forma indebida.
- ! Mantenga el arato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ! No utilice el molinillo si el enchufe o el cable están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su distribuidor o personas de cualificación similar, para evitar riesgos.
- ! No deje el molinillo desatendido mientras esté encendido (ON).
- ! Estearato puede ser utilizado por niños de 8 o más años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que tengan supervisión o reciban instrucciones sobre el uso del dispositivo de una manera segura, y que entiendan los riesgos implicados.
- ! La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- ! Desenchufe siempre el molinillo de la red eléctrica antes de su montaje, desmontaje o limpieza.
- ! Para desenchufarlo, agarre el enchufe y extráigalo de la toma de corriente. No tire nunca del cable.

**PRECAUCIÓN: Desenchufe SIEMPRE el cable de alimentación antes de limpiar el molinillo.**

# Sette™ 30

## Merci d'avoir choisi le Sette 30 de Baratza pour moudre à la maison !

Ce n'est qu'un guide de démarrage. Si vous voulez obtenir des instructions plus détaillées, passez au manuel complet que vous trouverez en ligne sur [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/)

### Installation :

Installez le couvercle sur la trémie à grains. Alignez les trois languettes de la trémie avec les encoches se trouvant en haut du moulin. Placez le réceptacle et faites tourner fermement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la trémie clique et se mette en place. Note : le moteur du moulin ne tournera pas si la trémie est retirée. Assurez-vous, avant de moudre du café, que le bouton d'arrêt est en position ouverte. Note : le moulin ne tournera pas non plus si l'indicateur noir de la bague de réglage est placé sur le réglage 31. Vous devrez, lors de la première utilisation, tourner la bague de réglage pour qu'elle se trouve sous le réglage 31.

Les branches qui tiennent votre bac à café moulu peuvent également être converties en mode porte-filtre et servir de support pendant que vous dosez directement dans un porte-filtre. Pour convertir les branches, tirez-les tout droit, faites tourner à 90° puis réinsérez. Note : ceci ne permet pas de moudre sans les mains dans le porte-filtre, mais aide à placer le porte-filtre pour améliorer le transfert du café moulu depuis le moulin.

### Réglage de la taille de la mouture :

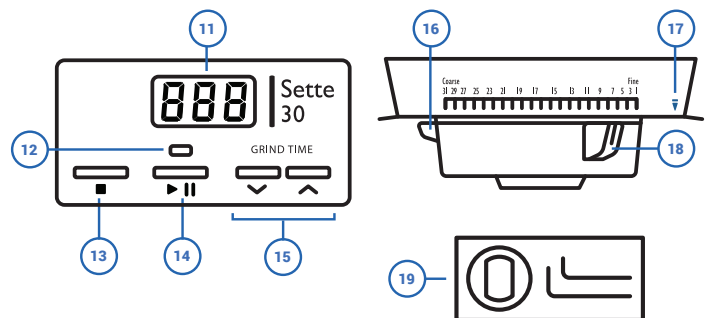
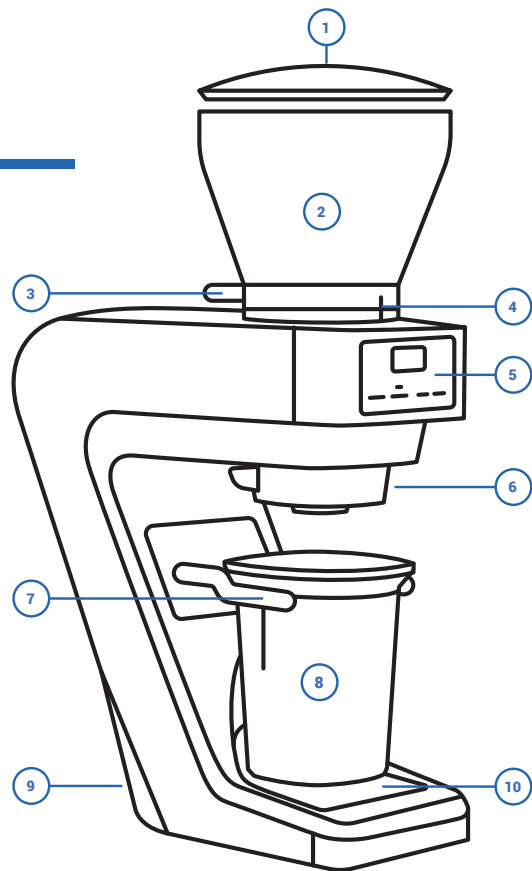
La bague de réglage va de grossier (31) à fin (1). Pendant que le moulin fonctionne, tournez le bouton vers la droite pour déplacer de grossier à fin. Espresso : commence de 7 à 10, Infusion à la main : commence à 25.

### Mouture :

Placez le réceptacle à café moulu entre les branches. Utilisez les flèches haut et bas pour changer la durée de mouture souhaitée. Puyez sur le bouton MARCHE (>II) pour lancer la mouture. Pendant la mouture, l'écran comptera les secondes en partant de zéro et s'arrêtera lorsque le temps prédéfini est atteint. Lorsque l'écran atteint le temps prédéfini, le moteur s'arrête et l'affichage se réinitialise pour revenir à la durée programmée. Pour un fonctionnement manuel, puyez et restez puyé sur le bouton MARCHE jusqu'à avoir atteint la quantité de café souhaitée, puis lâchez le bouton MARCHE. Le moulin s'arrêtera avec l'écran affichant le total de secondes de fonctionnement. Pour sortir de mode manuel, puyez sur ARRÊT.

### Première utilisation :

Nous conseillons de moudre une poignée de café (~40 g) sur le réglage 15, puis de le jeter. Ceci débutera le processus de culottage des meules et prépare le moulin pour un fonctionnement normal.



### Identification des pièces

- |   |   |
|---|---|
| 1. Couvercle de la trémie               | 11. Affichage LCD                             |
| 2. Trémie à grains                      | 12. Indicateur de mouture                     |
| 3. Bouton d'arrêt des grains            | 13. Arrêt                                     |
| 4. Indicateur d'alignement de la trémie | 14. Marche/Pause                              |
| 5. Panneau de commandes                 | 15. Boutons de réglage du poids de mouture    |
| 6. Assemblage du réglage de la mouture  | 16. Languette d'installation/retrait (bleue)  |
| 7. Bras convertibles de l'appareil      | 17. Indicateur d'installation/retrait (bleue) |
| 8. Réceptacle à mouture                 | 18. Réglage (noir)                            |
| 9. Port du cordon d'alimentation        | 19. Sac d'outils                              |
| 10. Bac à mouture amovible              |   |

**AVERTISSEMENT : le SETTE moud à très grande vitesse. Faites donc attention à ne pas trop remplir votre bac ! Si un amas de café refoule dans la chute, cela bouchera le moulin et fera sauter le fusible interne.**

**Sac d'outils :**

Nous avons inclus un petit sac contenant une clé Allen de 5 mm et des cales à meules pour le calibrage. L'installation d'une cale n'est requise que si une mouture de réglage 1 n'est toujours pas suffisamment fine. À l'aune de notre expérience, l'installation d'une cale est généralement nécessairès 1 ou 2 kg de mouture de café, mais vous pourriez devoir le faire avant ça. Le calage sera certainement nécessaire, à un moment ou un autre, en fonction de la fréquence d'utilisation.

Lorsque c'est nécessaire, l'installation d'1 seule cale est recommandée. Elle affinera la mouture de 6 réglages environ. Installer 2 cales en même temps pourrait modifier la mouture et la rendre si fine que cela entraînerait une tension inutile.

Des instructions de calage détaillées se trouvent dans le manuel complet. Le lien se trouve sur la droite.

**Avez-vous encore besoin d'aide ?**

Si vous avez des questions ou que vous rencontrez des problèmes, veuillez nous envoyer un courriel à : [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Vous trouverez le manuel complet sur notre site web, à : [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

Pour des instructions vidéo et des guides de dépannage : [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ :**

Veuillez lire attentivement les informations ci-dessous. Elles offrent des consignes de sécurité importantes pour cetpareil. Veuillez conserver ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- ! N'utilisez que sur courant alternatif et le bon voltage. Examinez l'étiquette se trouvant à la base du moulin pour définir le bon voltage.
- ! Ne nettoyez le bloc du moulin qu'à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide. N'immergez jamais le moulin, ni la fiche ni le câble dans de l'eau ou n'importe quel autre liquide.
- ! Baratza n'acceptera aucune responsabilité pour des dégâts, des blessures ou garantie si le moulin est utilisé à des fins autres que sa fin prévue (à savoir moudre des grains de cafés entiers torréfiés) ou en cas d'utilisation ou de réparation incorrectes.
- ! Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- ! N'utilisez pas un moulin dont la fiche ou le câble sont endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit, pour éviter tout danger, être remplacé par un prestataire de service ou une personne qualifiée.
- ! Ne laissez pas votre moulin sans surveillance lorsqu'il est en MARCHE.
- ! Cetpareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, s'ils bénéficient de supervision ou s'ils ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sans danger de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers impliqués.
- ! Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants ne bénéficiant pas de supervision.
- ! Débranchez toujours le moulin de l'alimentation électrique avant de l'assembler, de le désassembler ou de le nettoyer.
- ! Pour débrancher, attrapez la fiche et retirez de la prise. Ne tirez jamais sur le fil.

**ATTENTION : débranchez TOUJOURS le câble d'alimentation électrique avant de nettoyer le moulin.**

# Sette™ 30

## Vielen Dank, dass Sie sich für die Kaffeemühle Baratza Sette 30 entschieden haben!

Dies ist nur eine Schnellanleitung. Wenn Sie eine ausführlichere Anleitung brauchen, lesen Sie die vollständige Anleitung. Diese finden Sie online unter [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/).

### Setup:

Setzen Sie den Deckel auf den Bohnenbehälter. Richten Sie die 3 Trichter-Tabs an Steckplätzen oben an der Kaffeemühle aus. Setzen Sie den Bohnenbehälter ein und drehen Sie ihn fest im Uhrzeigersinn bis der Behälter einrastet. Bitte beachten: Der Motor der Mühle lässt sich nicht einschalten, wenn der Behälter nicht aufgesetzt ist. Achten Sie darauf, dass der Schalter auf der Position offen steht, bevor Sie Kaffee mahlen. Bitte beachten: Die Mühle funktioniert auch nicht, wenn die schwarze Anzeige am Einstellungsring über die Stufe 31 gestellt ist. Bei der ersten Nutzung müssen Sie Ihren Einstellungsring unter Position 31 stellen.

Die Arme, die den Abfallbehälter für den Kaffeesatz halten, können auch in den Siebträger-Modus gestellt und als Ruhebereich verwendet werden, während Sie das Pulver direkt in einen Siebträger einfüllen. Um die Arme umzustellen ziehen Sie sie gerade heraus, drehen Sie um 90° und setzen Sie wieder ein. Bitte beachten: Es ist nicht möglich, frei Hand in den Siebträger zu mahlen. Es hilft bei der Positionierung des Siebträgers, um das Pulver leichter in die Mühle zu füllen.

### Mahlgrad-Einstellung:

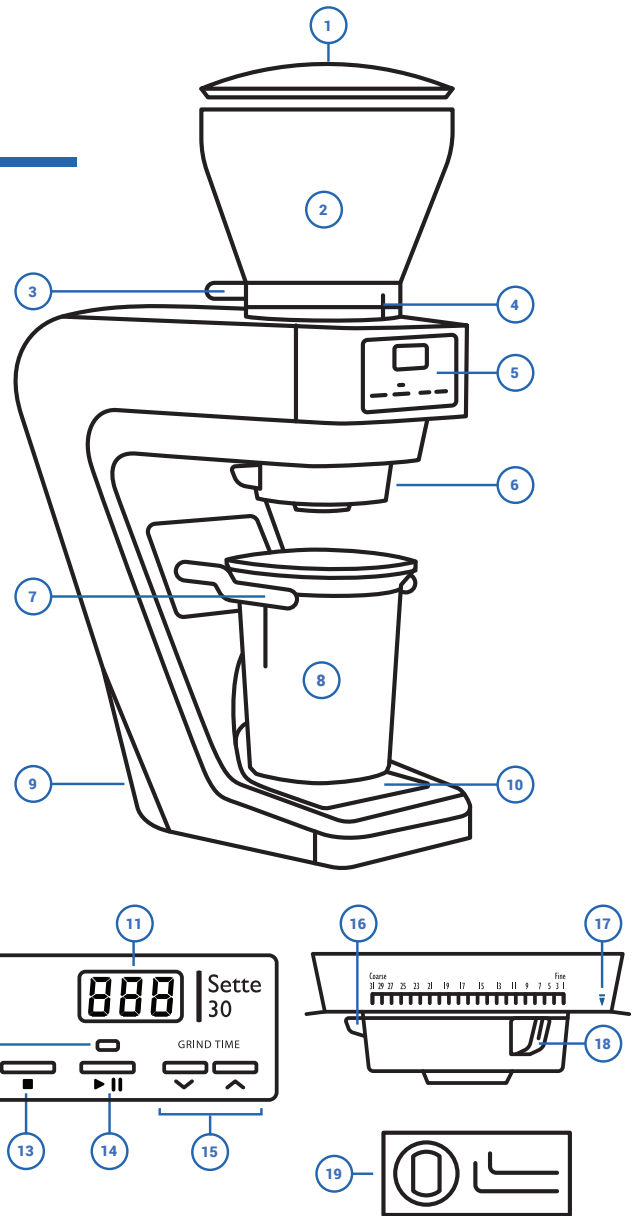
Der Einstellungsring geht von grob (31) zu fein (1). Drehen Sie den Knopf bei laufender Maschine nach rechts, um von grob zu fein zu gehen. Espresso: Starten Sie zwischen 7 und 10, manuelles Brauen: starten Sie bei 25.

### Mahlvorgang:

Stellen Sie den Abfallbehälter auf die Arme. Nutzen Sie die Pfeile nach oben und nach unten, um die gewünschte Mahl-Zeit einzustellen. Drücken Sie auf den START-Knopf (>II), um mit dem Mahlen zu beginnen. Während des Mahlens zählt der Monitor die Sekunden hoch und stoppt, wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist. Wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist, stoppt der Motor und das Display wird auf die programmierte Zeit zurückgesetzt. Bei manueller Bedienung drücken und halten Sie die START-Taste, bis Sie die gewünschte Menge an Kaffee haben. Lassen Sie dann die START-Taste los. Die Mühle stoppt und der Bildschirm zeigt die gesamte Zeit in Sekunden an. Um den manuellen Modus zu verlassen, drücken Sie auf STOPP.

### Erste Nutzung:

Wir empfehlen Ihnen, dass Sie eine Hand voll (~40g) auf Einstellung 15 mahlen und dann entfernen. Dadurch beginnt der Würzvorgang und die Mühle wird für die normale Bedienung vorbereitet.



### Bauteile

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Trichter-Deckel                   | 12. Mahlwerk-Anzeige                         |
| 2. Bohnentrichter                    | 13. Stopp                                    |
| 3. Bohnenabsperrknopf                | 14. Start/Pause                              |
| 4. Trichter Ausrichtungsanzeige      | 15. Mahlgrad Einstellungsknöpfe              |
| 5. Bedienfeld                        | 16. Installations-/Entfernungstab (blau)     |
| 6. Mahlgrad-Einstellung              | 17. Installations-/Entfernungsanzeige (blau) |
| 7. Konvertierbare Gerätearme         | 18. Einstellung                              |
| 8. Kaffeebehälter                    | 19. Werkzeugtasche                           |
| 9. Netzkabelanschluss                |  |
| 10. Entfernbarer Kaffeepulver-Platte |  |
| 11. LCD-Display                      |  |

**WARNUNG:** Die Sette mahlt bei sehr hoher Geschwindigkeit. Überfüllen Sie den Abfallbehälter nicht! Wenn Kaffee zurück in den Einfüllschacht gelangt, wird das Mahlwerk verstopft und die innenliegende Fassung brennt durch.

**Werkzeugtasche:**

Wir haben einen kleinen Beutel mit Werkzeug mit einem 5mm Sechskantschlüssel und Unterlegscheiben für die Kalibrierung des Mahlwerks hinzugefügt. Eine Unterlegscheibe muss nur eingesetzt werden, wenn das Mahlwerk auf Stufe 1 nicht fein genug mahlt. Nach unserer Erfahrung wird eine Unterlegscheibe im Allgemeinen erst nach 1-2 Kilo gemahlenem Espresso benötigt, es kann aber auch vorher schon nötig sein. Unterfüttern wird abhängig von der Nutzung irgendwann nötig.

Bei Bedarf wird die Installation von nur 1 Unterlegscheibe empfohlen. Dadurch wird der Mahlvorgang um etwa 6 Stufen feiner. Wenn Sie 2 Unterlegscheiben aufs Mal einsetzen, kann das Pulver so fein gemahlen werden, dass die Maschine überbeansprucht wird.

Genau Anleitung zum Unterfüttern finden Sie in der ausführlichen Anleitung über den rechts angegebenen Link.

**Sie brauchen noch Hilfe?**

Bei Fragen oder Anliegen schicken Sie bitte eine E-Mail an: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Die ausführliche Anleitung finden Sie auf unserer Webseite unter: [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

Video-Anleitungen und Fehlersuchanleitungen finden Sie hier: [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

**SICHERHEITSHINWEISE:**

Bitte lesen Sie die folgende Information sehr sorgfältig. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise für dieses Gerät. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen für zukünftige Referenz auf.

- ! Verwenden Sie das Gerät nur mit AC-Strom und der richtigen Spannung. Schauen Sie auf der Unterseite der Kaffeemühle nach, um die richtige Spannung zu bestimmen.
- ! Reinigen Sie das Gehäuse der Mühle nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Tauchen Sie die Mühle, den Stecker oder das Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ! Baratza übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen wenn die Kaffeemühle nicht wie vorgesehen verwendet wird (z. B. wenn Sie geröstete ganze Kaffeebohnen mahlen) oder wenn sie falsch bedient oder repariert wurde. In diesen Fällen findet die Garantie keine Anwendung.
- ! Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ! Bedienen Sie die Kaffeemühle nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Dienstleister oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ! Lassen Sie Mühle nicht unbeaufsichtigt, wenn sie eingeschaltet ist.
- ! Dieses Gerät kann von Kindern unter 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder wenn die sichere Nutzung des Geräts erklärt wurde und sie die möglichen Gefahren verstehen.
- ! Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollte nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ! Ziehen Sie den Stecker der Mühle immer, bevor Sie es zusammenbauen, abbauen oder reinigen.
- ! Um das Gerät auszustecken, ziehen Sie am Stecker und entfernen Sie diesen aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel.

**VORSICHT: Ziehen Sie IMMER den Stecker, bevor Sie die Mühle reinigen.**



# Sette™ 30

## Dziękujemy za zakup urządzenia Baratza Sette 30 - młynka do kawy domowego użytku!

Ten skrócony przewodnik pomoże uruchomić młynek. Szczegółowy opis znajduje się w pełnej instrukcji na stronie internetowej [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/).

### Uruchomienie:

Nałóż pokrywę na zbiornik na ziarna kawy. Wyrównaj ustawienie pokrywki z trzema wskaźnikami w górnej części młynka. Umieść zbiornik na ziarna na swoim miejscu i obróć go zdecydowanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu aż zatrzaśnie się we właściwej pozycji. Uwaga: silnik nie uruchomi się przy zdjętym zbiorniku na ziarna. Przed rozpoczęciem mielenia upewnij się, czy pokrętko odcinające jest w pozycji OPEN. Uwaga: silnik także nie uruchomi się jeśli czarny wskaźnik na pierścieniu regulacyjnym będzie powyżej 31 pozycji. Przy pierwszym użyciu konieczne będzie przekręcenie pierścienia poniżej pozycji 31.

Uchwyty pojemnika na zmieloną kawę mogą zostać przekształcone w podparcie portafiltera, co umożliwi zmielenie kawy bezpośrednio do niego. Aby zmienić położenie uchwytów wyciągnij je prosto do siebie, przekręć o 90° i wsuń ponownie. Uwaga: ten tryb ułatwia umiejscowienie portafiltera dokładnie pod młynkiem, konieczne jest jednak trzymanie portafiltera podczas mielenia kawy.

### Ustawienie stopnia zmielenia ziaren:

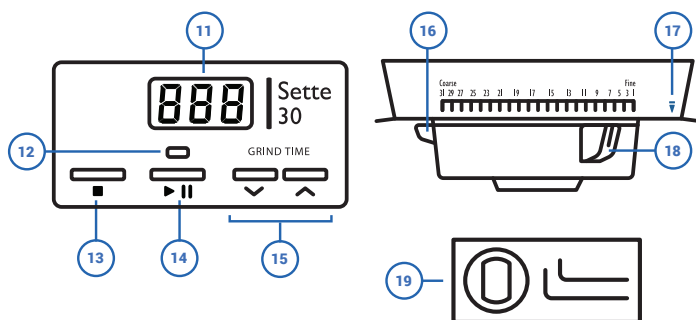
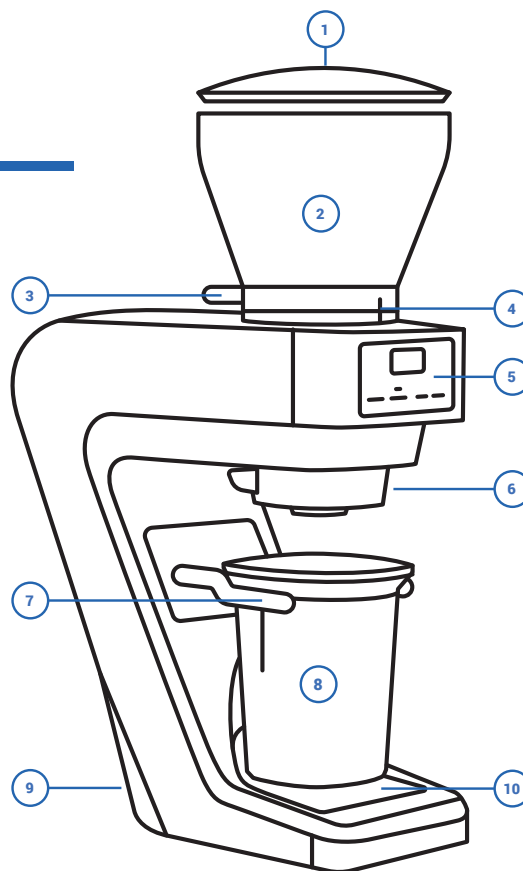
Pierścień regulacyjny pozwala wybrać na skali stopień zmielenia kawy, gdzie najwyższy numer (31) oznacza grube ziarenka a najniższy (1) drobno zmielone. Przy pracującym młynku przesuń dźwignię w prawo, by zmienić stopień zmielenia z grubego na drobny. Espresso: pomiędzy 7 a 10, parzenie w ekspresie przelewowym od 25 wwyż.

### Proces mielenia:

Umieść pojemnik na zmieloną kawę w uchwytach. Użyj strzałek góra-dół, żeby ustalić wybrany czas mielenia. Naciśnij przycisk START (>II), aby rozpocząć mielenie. Podczas tego procesu na ekranie odliczany będzie czas. Gdy osiągnie 0,0 sekund, żarna zatrzymają się, a następnie cyferblat zresetuje się do zaprogramowanego czasu. W trybie manualnym przyciśnij i przytrzymaj przycisk START do momentu uzyskania pożądanej ilości kawy. Zwolnij przycisk START. Młynek zatrzyma się, a na ekranie wyświetli się łączna długość pracy w sekundach. Aby wyjść z trybu manualnego naciśnij przycisk STOP.

### Pierwsze użycie:

Przy pierwszym użyciu zalecamy zmielić garść ziaren (~40g) na poziomie 15, a zmieloną kawę wyrzucić. Ten proces pozwoli oczyścić żarna i przygotuje młynek do normalnej pracy.



### Identyfikacja Części

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Pokrywa Pojemnika              | 12. Wskaźnik Mielenia                        |
| 2. Pojemnik na Ziarna             | 13. Stop                                     |
| 3. Pokrętko Przepustnicy Ziaren   | 14. Start/Stop                               |
| 4. Wskaźnik Wypełnienia Pojemnika | 15. Przyciski Regulacji Wagi Mielenia        |
| 5. Panel Sterowania               | 16. Zakładka Instalacja/Usuwanie (niebieska) |
| 6. Regulator Grubości Mielenia    | 17. Wskaźnik Instalacji/Usuwania (niebieska) |
| 7. Regulowane Ramiona             | 18. Regulacja (czarna)                       |
| 8. Pojemnik na Zmieloną Kawę      | 19. Torba Narzędzi                           |
| 9. Kabel Zasilający               |  |
| 10. Wyjmowana Dolna Taca          |  |
| 11. Wyświetlacz LCD               |  |

**OSTRZEŻENIE:** Młynek Sette mieli z bardzo dużą szybkością, należy więc uważać, żeby nie przepchnąć pojemnika na zmieloną kawę! Jeśli zmielone ziarenka kawy trafią z powrotem do otworu wylotowego i komory mielenia, może to doprowadzić do zablokowania młynka i przepalenia wewnętrznego bezpiecznika.

**Torebka z akcesoriami:**

Do urządzenia dołączona jest torebka z akcesoriami: 5 mm klucz imbusowy oraz podkładki do kalibracji żaren. Zamontowanie podkładki jest potrzebne jeśli mielenie na poziomie 1 jest niewystracającą drobne. Z naszego doświadczenia wynika, że instalacja podkładki jest zazwyczaj potrzebna po przemieleniu 1 – 2 kg espresso, ale może to nastąpić wcześniej. Umieszczenie podkładek będzie w końcu konieczne, ale uzależnione jest to od intensywności użytkowania.

Zalecana jest instalacja tylko jednej podkładki, co podniesie jakość mielenia o około 6 poziomów. Użycie od razu dwóch podkładek podniesie znacznie jakość mielenia, ale może niepotrzebnie przeciążyć urządzenie.

Szczegółowe instrukcje montażu podkładek znajdują się w pełnej instrukcji, którą można znaleźć pod linkiem widocznym po prawej stronie.

**Potrzebujesz dalszego wsparcia?**

Jeśli masz jakieś pytania lub wątpliwości, napisz do nas na adres: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Pełna instrukcję obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej: [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

Filmy instruktażowe i przewodniki pomagające rozwiązywać problemy z urządzeniem: [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

**INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA:**

Upraszamy prosimy o uważną lekturę poniższego tekstu. Zawiera on wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa dla tego urządzenia. Zachowaj te instrukcje, aby mieć do nich dostęp w przyszłości.

- ! Używać jedynie ze źródłem prądu zmiennego o właściwym napięciu. Aby poznać prawidłowe napięcie, sprawdź etykietę na podstawie młynka
- ! Czyścić obudowę młynka jedynie suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie zanurzać młynka, kabla czy wtyczki w wodzie, ani w żadnej innej cieczy.
- ! Baratza nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia młynka powstałe wskutek wykorzystywania go do celów innych niż mielenie wypalanych ziaren kawy, niepoprawnej obsługi lub próby samodzielnej naprawy.
- ! Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Trzymaj młynek oraz kabel zasilający z dala od dostępu dzieci poniżej 8 roku życia.
- ! Nie używać młynka z uszkodzonym kablem lub wtyczką. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę tak, aby uniknąć zagrożenia.
- ! Nie pozostawiaj młynka bez opieki, podczas gdy jest włączony.
- ! To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej tudzież osoby z brakiem wiedzy i doświadczenia, o ile zostały należycie poinstruowane i poinformowane o zagrożeniach wynikających z niepoprawnego użycia.
- ! Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być przeprowadzana przez dzieci bez opieki.
- ! Zawsze odłączaj młynek od źródła zasilania przed montażem, demontażem czy czyszczeniem.
- ! W celu odłączenia przewodu zasilającego zawsze chwytaj za wtyczkę. Nie wolno pociągać za kabel.

**UWAGA: ZAWSZE odłączaj urządzenie od źródła zasilania przed czynnością czyszczenia młynka.**

# Sette™ 30

## Obrigado por escolher a Baratza Sette 30 para suas necessidades caseiras de moagem!

Este éenas um guia de começo rápido. Se você gostaria de instruções mais detalhadas, por favor, vá direto ao manual completo, encontrado online em [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/).

### Preparando o Equipamento:

Instale a tampa no moedor de grãos. Alinhe as 3 abas do funil com as ranhuras no topo do moedor. Coloque o funil no lugar e gire firmemente no sentido horário até que o funil fique no lugar. Atenção: o motor do moedor não vai funcionar com o funil removido. Certifique-se que o puxador de fechamento está na posição aberta antes de moer o café. Atenção o moedor também não funcionará se o indicador preto no anel de ajustes for colocado acima da configuração 31. No primeiro uso, você terá que rotacionar seu anel de ajustes abaixo da configuração 31.

Os suportes que seguram seu compartimento de moagem também podem ser convertidos para o modo porta-filtro, e usado como descanso enquanto você dosa diretamente em um porta-filtro. Para converter os suportes, puxe os braços para fora, rotacione 90° e reinsira-os. Atenção: isso não suporta moagem sem segurar o porta-filtro, mas ajuda a posicionar o porta-filtro para melhor transferência do produto de moagem do moedor.

### Ajuste do Tamanho de Moagem:

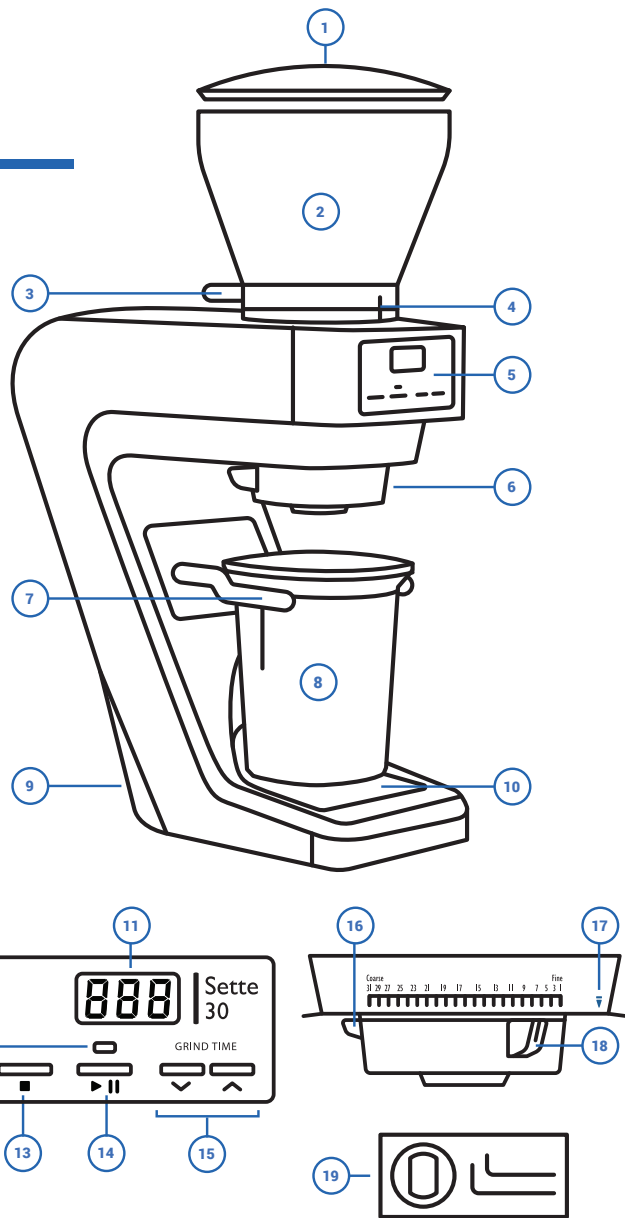
O anel de ajustes vai de grosso (31) a fino (1). Com o moedor funcionando, gire o interruptor para a direita para mudar de grosso para. Espresso: comece entre 7 e 10, Infusão manual: comece em 25.

### Operação de Moagem:

Coloque o vasilhame. Utilize as setas para cima e para baixo para ajustar o tempo desejado de moagem. Pressione o botão START (> ||) para começar a moer. Enquanto mói, a tela mostrará os segundos e vai parar o processo quando o tempo pré-definido for atingido. Quando a tela chegar ao tempo pré-definido, o motor irá para e o display vai resetar novamente para o tempo programado. Para uma operação manual, pressione e mantenha pressionado o botão START até que você obtenha a quantidade de café desejada, então solte o botão START, o moedor irá parar e a tela mostrará o tempo decorrido. Para sair do modo manual, pressione STOP.

### Primeiro Uso:

Nós recomendamos que você utilize um punhado (~40g) de café na configuração 15 e descarte. Isso proporciona o temperamento das rebarbas e condiciona o moedor para a operação normal.



### Identificação das Partes

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Tampa do Funil                    | 12. Indicador de Moagem                         |
| 2. Funil de Grãos                    | 13. Parar                                       |
| 3. Botão de Fechamento               | 14. Iniciar/Pausar                              |
| 4. Indicador de Alinhamento do Funil | 15. Botões de Ajuste do Tempo de Moagem         |
| 5. Painel de Controle                | 16. Aba de Instalação/Remoção (azul)            |
| 6. Conjunto de Ajuste de Moagem      | 17. Indicador de Instalação/Remoção (azul)      |
| 7. Braços do Dispositivo Conversível | 18. Indicador de Configuração de Moagem (preto) |
| 8. Copo Coletor                      | 19. Saco de Ferramentas                         |
| 9. Cabo de Energia                   |   |
| 10. Bandeja Removível                |   |
| 11. Visor de LCD                     |   |

**AVISO: O Sette mói a uma velocidade muito alta, tenha cuidado para não encher de mais seu porta-filtro ou vasilhame! Se um pouco de café voltar à calha irá entupir o moinho.**

### Saco de Ferramentas:

Incluimos um pequeno saco com uma chave hexagonal de 5mm e calços para as rebarbas para calibrações. Instalar um calço só é necessário se a moagem na configuração 1 não é fina o suficiente. Em nossa experiência, a instalação de um calço e geralmente necessária aos 1-2 quilos de moagem espresso, mas pode ser necessária antes disso. A colocação de calços será necessária em algum momento baseada no uso.

Quando necessário, a instalação de um calço é recomendada e irá afinar a configuração do moedor em cerca de 6 graduações. Instalar dois calços de uma vez pode mudar o tamanho da moagem a tal ponto que pode causar pressão excessiva.

Instruções mais detalhadas para colocação de calços podem ser encontradas no manual completo, nos links à direita.

### Ainda Precisa de Ajuda?

Se tem quaisquer dúvidas ou preocupações, email: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Manual completo no website: [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

Para instruções em vídeo e solução de problemas: [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

### INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA:

Leia as informações abaixo cuidadosamente. Elas contêm informações de segurança importantes para este aparelho. Por favor, guarde estas instruções para referência futura.

- ! Use somente com corrente alternada e tensão corretas. Consulte a etiqueta na base do moedor para determinar a tensão correta.
- ! Limpe o compartimento do moedor com um pano macio seco ou ligeiramente úmido. Não mergulhe o moedor, plugue ou fio em água ou quaisquer outros líquidos.
- ! A Baratza não aceita qualquer responsabilidade por danos, ferimentos ou garantia se o moedor for utilizado para outros fins que não o que se destina (ou seja, moagem de grãos de café torrados) ou operado/ reparado inadequadamente.
- ! Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos
- ! Não opere o moedor com um cabo ou plugue danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou por técnicos igualmente qualificados para evitar situações de perigo.
- ! Não deixe o moedor sem vigilância enquanto ligado.
- ! Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e acima e pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento se lhes tenham sido dadas supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendendo os riscos envolvidos.
- ! Limpeza e manutenção não devem ser feitos por crianças sem supervisão.
- ! Sempre desligue sempre o moedor da alimentação elétrica antes de montar, desmontar ou limpar.
- ! Para desplugar, segure o plugue e retire da tomada. Nunca puxe o cabo.

**CUIDADO: Sempre desconecte o cabo de alimentação elétrica antes de limpar o moedor.**

# Sette™ 30

Спасибо, что решили молоть кофе дома вместе с Baratza Sette 30!

Это краткое руководство по использованию. Если же вам нужен более детальный самоучитель, пожалуйста, сразу переходите к полной инструкции по применению, её вы сможете найти онлайн по ссылке [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/)

## Настройка:

Закройте контейнер с зёрнами крышкой. Поставьте 3 петельки контейнера в одну линию с выемками на верхушке кофемолки. Установите контейнер и надёжно закрутите по часовой стрелке, пока не услышите щелчок, символизирующий фиксацию контейнера на место. Примечание: при снятом контейнере двигатель кофемолки не включится. Прежде чем молоть кофе убедитесь, что переключатель установлен в открытой позиции. Примечание: кофемолка также не начнёт работать, если чёрный индикатор на регулировочном кольце установлен выше 31 уровня. При первом использовании вам нужно будет повернуть регулировочное кольцо ниже отметины 31.

Ручки, держащие контейнер с перемолотым кофе, также можно перевести в режим съёмного фильтра и использовать в качестве держателя, тогда вы сможете сразу наполнять фильтр кофе. Чтобы сменить режим ручек вытащите их полностью, поверните на 90° и вставьте обратно. Примечание: ручки не позволяют молоть кофе в съёмный фильтр в автоматическом режиме, они помогают установить фильтр так, чтобы помолотый кофе лучше попадал в него.

## Регулировка размера помола:

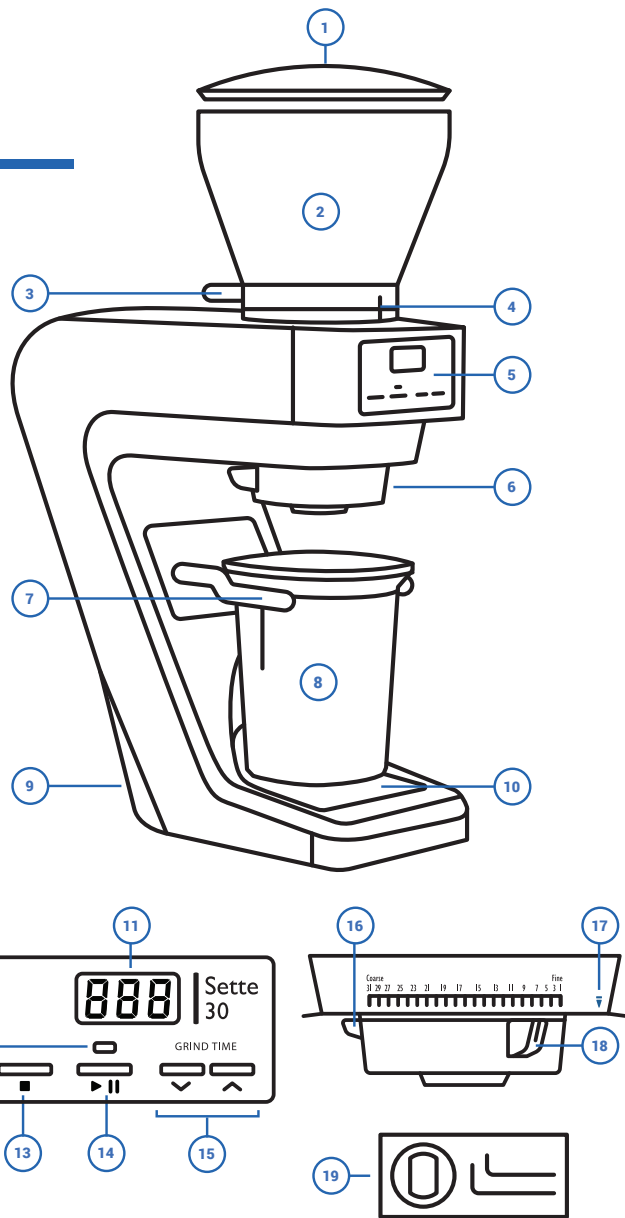
Регулировочное кольцо можно крутить от крупного помола (31) до мелкого (1). Во время помола покрутите ручку направо, чтобы он переключился от крупного на мелкий. Эспрессо: начинайте между 7 и 10 уровнем; для турки: начинайте с 25 режима.

## Как молоть:

Поместите контейнер для помолотого кофе на ручки. Используйте стрелки вверх-вниз, чтобы изменить желаемое время помола. Для начала помола нажмите кнопку СТАРТ (>||) Во время помола на экране будет показываться сколько прошло времени и счётчик остановится на цифре, которую вы установили заранее. Когда экран дойдёт до цифры, установленной вами заранее, двигатель остановится и настройки времени сбросятся обратно до запрограммированных по умолчанию. Чтобы руководить помолом вручную, нажмите и держите кнопку СТАРТ пока не получите желаемое количество кофе, затем отпустите её, кофемолка остановится и на экране будет отображаться конечное время помола в секундах. Чтобы отключить ручной режим, нажмите СТОП.

## Первое использование:

Для начала мы рекомендуем вам помолоть горсть (~40г) на режиме 15 и выкинуть её. Таким образом начинается процесс выдержки щепок, что готовит кофемолку к нормальной работе.



## Определение деталей

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Крышка контейнера                 | 11. ЖК-дисплей                           |
| 2. Контейнер для зёрен               | 12. Индикатор помола                     |
| 3. Клапан перекрытия подачи зёрен    | 13. Стоп                                 |
| 4. Индикатор выравнивания контейнера | 14. Пуск/пауза                           |
| 5. Панель управления                 | 15. Кнопки настройки веса помола         |
| 6. Узел настройки помола             | 16. Табулятор установки/снятия (голубой) |
| 7. Регулируемые ручки устройства     | 17. Индикатор установки/снятия (голубой) |
| 8. Резервуар для помолотого кофе     | 18. Регулировка (черная)                 |
| 9. Порт шнура питания                | 19. Набор приспособлений                 |
| 10. Съёмный поднос                   |  |

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Sette работает на очень высокой скорости, потому будьте аккуратны и не засыпайте слишком много кофейных зёрен! Если горсть кофе забьётся внутри проводящего канала, то кофемолка засорится и внутренний предохранитель перегорит.**

**Набор приспособлений:**

В наборе с кофемолкой мы также положили мешочек с 5 мм шестигранным ключом и шайбами для калибровки. Устанавливать шайбу следует только если помол недостаточно мелкий на режиме 1. Наши опыты показали, что устанавливать шайбу следует в основном после помола 1-2 килограмм эспрессо, но может потребоваться и раньше. Скорее всего, регулировка зазора в зависимости от условий эксплуатации может понадобиться в какой-то момент.

По необходимости рекомендуется установка лишь одной шайбы, что сделает помол мельче примерно на 6 уровней. Установка 2-х шайб сразу может сделать помол настолько мелким, что он будет вызывать чрезмерную перегрузку аппарата.

Детальные инструкции по регулировке зазора можно прочитать в полной версии руководств для использования по ссылке справа.

**Всё ещё нуждаетесь в помощи?**

Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, пожалуйста, пишите на почту: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Полный сборник инструкций по использованию можно найти на нашем сайте по ссылке: [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

Если вам нужны видео-инструкции и руководства по устранению неполадок, вы можете найти их здесь:

[baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:**

Пожалуйста, внимательно прочитайте информацию предоставленную ниже. Здесь содержатся важные сведения о мерах безопасности при использовании данного прибора. Пожалуйста, сохраните эти инструкции, чтобы вы могли обратиться к ним в будущем.

- ! Используйте только при переменном токе и соответствующем напряжении в сети. Чтобы определить соответствующее напряжение посмотрите на этикетку на внешней стороне дна кофемолки.
- ! Корпус кофемолки прочищайте лишь сухой или слегка влажной тряпкой. Не погружайте кофемолку, вилку или шнур от неё в воду или любую другую жидкость.
- ! Baratza не берёт на себя ответственность за ущерб, травмы или неполадки по гарантии, если кофемолка использовалась не по своему прямому назначению (а именно, помол цельных обжаренных кофейных зёрен) или если её использовали или починили неправильно.
- ! Держите прибор и его шнур вне досягаемости детей младше 8 лет
- ! Не используйте кофемолку после повреждения изоляции шнура или вилки. Для избежания опасных происшествий, повреждённый провод должен быть заменён производителем, агентом услуг или персоной, располагающей такими полномочиями
- ! Не оставляйте включённую кофемолку без присмотра.
- ! Этот прибор может быть использован детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или лицам с недостатком опыта и знаний, при условии, что они делают это под присмотром, или им предоставили инструкцию безопасного пользования прибором и они понимают, какие могут быть угрозы здоровью.
- ! Чистка и техническое обслуживание не может проводиться детьми, оставленными без присмотра.
- ! Всегда отключайте кофемолку от источника энергии прежде чем собирать, разбирать или чистить её.
- ! Чтобы отключить от источника энергии, возьмитесь за вилку и выньте из розетки. Никогда не тяните за шнур.

**ОСТОРОЖНО: ВСЕГДА вытаскивайте прибор из розетки, прежде чем помыть кофемолку.**

# Sette™ 30

## 感谢您购买Baratza Sette 30来满足您的家庭研磨需求。

这只是一个快速入门指南。如果您需要更详细的说明，请跳到完整的使用指南，网址是 [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/)

### 安装:

将盖子安装到咖啡豆漏斗上。把3个咖啡豆漏斗的对齐标签与研磨机顶部的插槽对齐。将咖啡豆漏斗放入适当位置，顺时针旋转直至咖啡豆漏斗卡入到位。注意：研磨机的电机在取出咖啡豆漏斗时不会启动。在研磨咖啡之前，确保关闭旋钮处于打开位置。注意：如果调节环上的黑色指示器被设置为高于设置31，则研磨机也不会运行。首次使用时，您需要将调节环旋转到设置31以下。

支撑粉渣盒的机械臂也可以转换成过滤碗把手模式。要转换机械臂，需要将其拉直，旋转90°并重新插入。注意：不允许免手磨到过滤碗把手当中，有助于让过滤碗把手更好地把粉渣从研磨机里转移出来。

### 研磨尺寸调整:

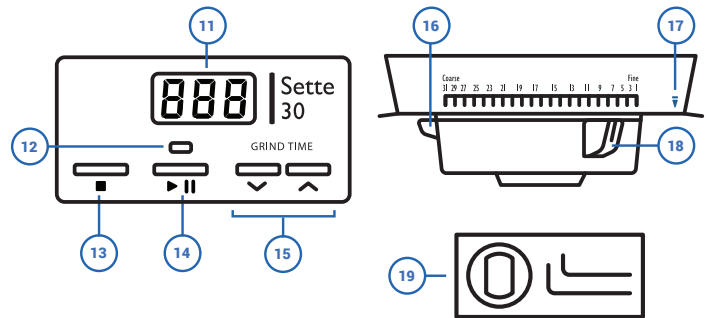
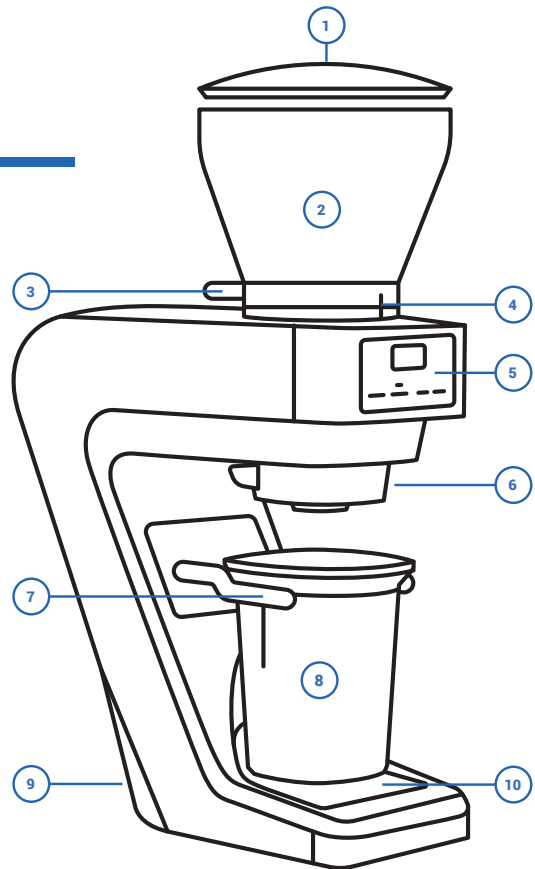
调节环从粗(31)移动到细(1)。研磨机运行时，向右转动旋钮，从粗调至精细。浓咖啡：从7和10之间开始，手动冲泡：从25开始。

### 研磨操作:

将粉渣盒放在机械臂上。用向上和向下箭头来更改所需的研磨时间。按开始按钮(>||)开始研磨。研磨时，屏幕会向上计数，并在达到预设时间后停止。当屏幕达到预设时间时，电机将停止，显示屏将复位到编程时间。想手动操作，请按住开始按钮，直到获得所需的咖啡量，然后松开开始按钮，研磨机将停止，屏幕将显示运行的总秒数。要退出手动模式，请按停止键。

### 初次使用:

建议您在设置15上研磨少量(约40g)咖啡豆然后丢弃。这对口味和研磨机的正常操作都有用。



### 零件识别

- |            |                  |
|------------|------------------|
| 1. 豆槽盖     | 11. 液晶显示器        |
| 2. 咖啡豆槽    | 12. 研磨指示器        |
| 3. 豆槽控制把手  | 13. 停止           |
| 4. 豆槽对准指示器 | 14. 启动/暂停        |
| 5. 控制面板    | 15. 研磨重量调整按钮     |
| 6. 研磨调整机构  | 16. 安装/拆卸拉环(蓝色)  |
| 7. 调节支架    | 17. 安装/拆卸指示器(蓝色) |
| 8. 咖啡粉槽    | 18. 粗调设置(黑色)     |
| 9. 电源线端口   | 19. 工具包          |
| 10. 可移动托盘  |                  |

警告：Sette研磨机以超高速研磨，小心粉渣盒不要太满！如果一大堆咖啡倒入滑槽，则会堵塞研磨机并把粉渣吹入内部保险丝。

#### 工具包:

工具包里包括一个5mm六角扳手和一个用来校准的垫片。只有在设置为1时研磨得不够细的时候才需要安装垫片。根据我们的经验,在研磨了1-2公斤的浓咖啡后通常需要安装垫片,也可能需要在比这更早的时间安装垫片。根据实际使用情况,您很可能需要垫片。

当需要时,建议只安装1个垫片,并将磨削细度调细约6个设置。一次性安装2个垫片会使研磨范围变得太细,从而造成不适当的压力。

垫片的详细使用说明可以在右侧链接当中的完整使用手册中找到。

#### 仍需要帮助?

如果您有任何问题或疑虑,请发送电子邮件至:  
[support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

完整的使用手册可以在我们的网站:  
[baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

视频教程和排障指南请点以下链接:  
[baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

#### 安全信息:

请仔细阅读以下信息。它包含该设备的重要安全信息。请保留这些说明以备将来参考。

- ❗ 只能用电交流电并保证正确的电压。请参阅研磨机底座上的标签以确定正确的电压。
- ❗ 只用于干燥或微湿的布清洁研磨机外壳。不要将研磨机,插头或电线浸入水或任何其他液体中。
- ❗ 如果研磨机不是用于其预期目的(即磨碎全咖啡豆)或操作、维修不当,则Baratza不承担任何损害、伤害或保修责任。
- ❗ 将电器及其电线放在不到8岁的儿童所接触不到的地方
- ❗ 不要使用损坏的电源线或插头来操作研磨机。如果电源线损坏,必须由制造商、其服务代理人或类似资格的人员更换,以避免危险。
- ❗ 机器启动时不要让研磨机无人值守。
- ❗ 8岁以上的儿童或身体能力、感知能力、心智低下或缺乏经验和知识的人可以使用该机器,但使用时需要监督,或已经被教会如何正确使用该机器,并了解所设涉及的危险。
- ❗ 未经监督的儿童不得进行清洁和用户维护。
- ❗ 在组装、拆卸或清洁之前,务必从电源上拔下研磨机。
- ❗ 要拔掉插头,请抓住插头并从插座上拔下。切勿扯拉电线。

小心: 在清洁研磨机之前,请务必拔下电线。



# Sette™ 30

## 感謝您購買Baratza Sette 30來滿足您的家庭研磨需求。

這只是一個快速入門指南。如果您需要更詳細的說明，請參考完整的使用指南，網址是 [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/)

### 安裝:

將蓋子安裝到咖啡豆杯上。把3個咖啡豆杯的對齊標籤與研磨機頂部的插槽對齊。將咖啡豆杯放入適當位置，順時針旋轉直到咖啡豆杯卡入到位。注意:研磨機的馬達在取出咖啡豆杯時不會啟動。在研磨咖啡之前，確保開關旋鈕處於打開位置。注意:如果調整環上的黑色指示器被設置為高於設置31，則研磨機也不會運行。首次使用時，您需要將調指環旋轉到設置31以下。

支撐盛粉盒的機械臂也可以轉換成過濾把手模式。要轉換機械臂，需要將其拉直，旋轉90°並重新插入。注意:不允許免手磨到過濾把手當中，有助於讓過濾把手更好地把咖啡粉從研磨機裡轉移出來。

### 研磨尺寸調整:

調整環組粗(31)移動到細(1)。研磨機運行時，向右轉動旋鈕，從粗調至精細。

濃縮咖啡:從7到10之間開始，手動沖泡:從25開始。

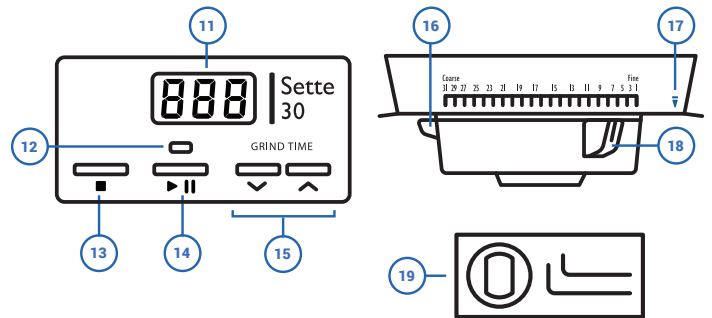
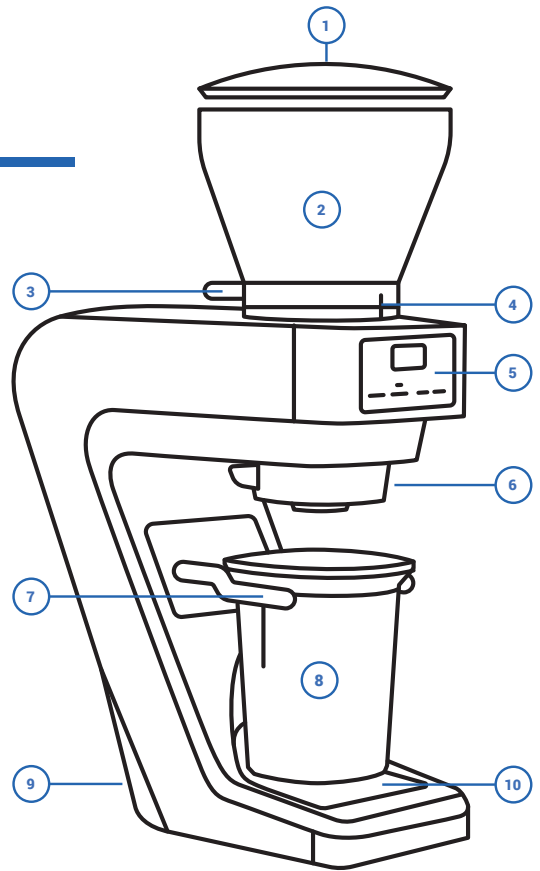
### 研磨操作:

將盛粉盒放在機械臂上。用向上和向下箭頭來更改所需的研

磨時間。按開始按鈕(> II)開始研磨。研磨時，螢幕會向上記數，並在達到預設時間後停止。當螢幕達到預設時間時，馬達將停止，顯示螢幕將復位到預設時間。想手動操作，請按住開始按鈕，直到獲得所需的咖啡量，然後鬆開開始按鈕，研磨機將停止，螢幕將顯示運行的總秒數。要退出手動模式，請按停止鍵。

### 初次使用:

建議您在設置15上研磨少量(約40g)咖啡豆然後丟棄。這對口味和研磨機的正常運作都有用。



### 快速入門指南

- |            |                   |
|------------|-------------------|
| 1. 豆槽蓋     | 11. 液晶顯示器         |
| 2. 咖啡豆槽    | 12. 研磨指示器         |
| 3. 豆槽控制把手  | 13. 停止            |
| 4. 豆槽對準指示器 | 14. 啟動/暫停         |
| 5. 控制面板    | 15. 研磨重量調整按鈕      |
| 6. 研磨調整機構  | 16. 安裝/拆卸拉環 (藍色)  |
| 7. 調節支架    | 17. 安裝/拆卸指示器 (藍色) |
| 8. 咖啡粉槽    | 18. 粗調設置 (黑色)     |
| 9. 電源線端口   | 19. 工具包           |
| 10. 可移動托盤  |                   |

警告: Sette 研磨機以超高速研磨，小心盛粉盒不要太滿! 如果太多咖啡粉倒入滑槽，則會阻塞研磨機並把咖啡粉吹入內部保險絲。

#### 工具包:

工具包裡包含一個5mm六角扳手和一個用來校正的墊片。只有在設置為1時研磨得不構細的時候才需要安裝墊片。根據我們的經驗,在研磨了1-2公斤的濃縮咖啡後通常需要安裝墊片,也可能需要在比這更早的時間安裝墊片。根據實際使用情況,您可能需要墊片。

當需要時,建議只安裝1個墊片,並將研磨粗細度調戲約6個刻度。一次性安裝2個墊片會使研磨範圍變得太細,從而造成不適當的壓力。

墊片的詳細使用說明可以在右側連結當中的完整使用手冊中找到。

#### 仍需要幫助?

如果您有任何問題或疑慮,請發送電子郵件至:  
[support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

完整的使用手冊可以在我們的網站:  
[baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

影片教學和排障指南請點以下連結:  
[baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

#### 安全訊息:

請仔細閱讀以下訊息。它包含該設備的重要訊息。請保留這些說明以備將來參考。

- ! 只能用交流電並確認正確的電壓。請參閱研磨機底座上的標籤以確定正確的電壓。
- ! 只用乾燥或微濕的布清潔研磨機外殼。不要將研磨機插頭或電線浸入水或任何其他液體中。
- ! 如果研磨機不是用於其預期目的(即磨碎全咖啡豆)或操作、維修不當,則Baratza不承擔任何損害、傷害或保修責任。
- ! 將電器及其電線放在不到8歲兒童所觸及不到的地方
- ! 不要使用損壞的電源線或插頭來操作研磨機。如果電源線損壞,必須由製造商、其服務代理人或類似資格的人員更換,以避免危險。
- ! 機器啟動時不要讓研磨機無人看守。
- ! 8歲以上的兒童或身體能力、感知能力、心智低下或缺乏經驗和知識的人可以使用該機器,但使用時需要監督,或已經被教會如何正確使用該機器,並了解所涉及的危險。
- ! 未經監督的兒童不得進行清潔和機器維護。
- ! 在組裝、拆卸或清潔前,務必將研磨機電源拔下。
- ! 要拔掉插頭,請抓住插頭並從插座上拔下。切勿拉扯電線。

小心:在清潔研磨機之前,請務必拔下電線。

## Sette™ 30

شكرا لاختيارك Baratta Sette 30  
لإحتياجاتك المنزلية للطحن!

هذا فقط دليل البدء السريع، اذا كنت تود المزيد من التعليمات المفصلة ، من فضلك تخطي وتابع إلى دليل المستخدم الكامل علي الانترنت على الرابط

[www.baratta.com/documentation](http://www.baratta.com/documentation)

## البدء

ثبت الغطاء فوق وعاء القهوة. قم بمحاذاة الثلاث بروز الخاصة بالوعاء مع التجاويف اعلى الطاحنة. ضع وعاء القهوة في مكانه و قم بإدارته جيداً باتجاه عقارب الساعة حتي تسمع صوت ثبات الوعاء في مكانه. لاحظ : محرك الطاحنة لن يعمل اذا تم ازالة الوعاء تأكد ان مقبض الغلق في الوضع المفتوح قبل طحن القهوة. لاحظ : الطاحنة أيضاً لن تعمل اذا كان المؤشر الاسود على حلقة الضبط كان مضبوطاً فوق ٣١. عند الاستخدام الأول ، ستحتاج للف حلقة الضبط لأقل من ٣١.

الأذرع التي تثبت وعاء استقبال القهوة يمكن أيضاً أن يتم تحويلها إلى وضع فلتر القهوة وتستخدم كراحة بينما تقوم بتجزئة الطحن إلى فلتر القهوة. لتحويل الأذرع ، اسحبهم مباشرة للخارج قم بلفهم بزواوية ٩٠ درجة ثم اعددها مكانها. لاحظ هذا لا يسمح بالطحن بدون استخدام اليد إلى فلتر القهوة ، بل يساعد في وضع فلتر القهوة لتحسين التحويل من المطحنة.

## ضبط حجم الطحن:

حلقة الضبط تتحرك من خشن (٣١) إلى ناعم (١). اثناء عمل الطاحنة قم بإدارة المقبض إلى اليمين لتحركها من خشن إلى ناعم.

من اجل كوب اسبريسو : ابدأ ب٧ و١٠ ، كوب قهوة عادي : ابدأ ب٢٥

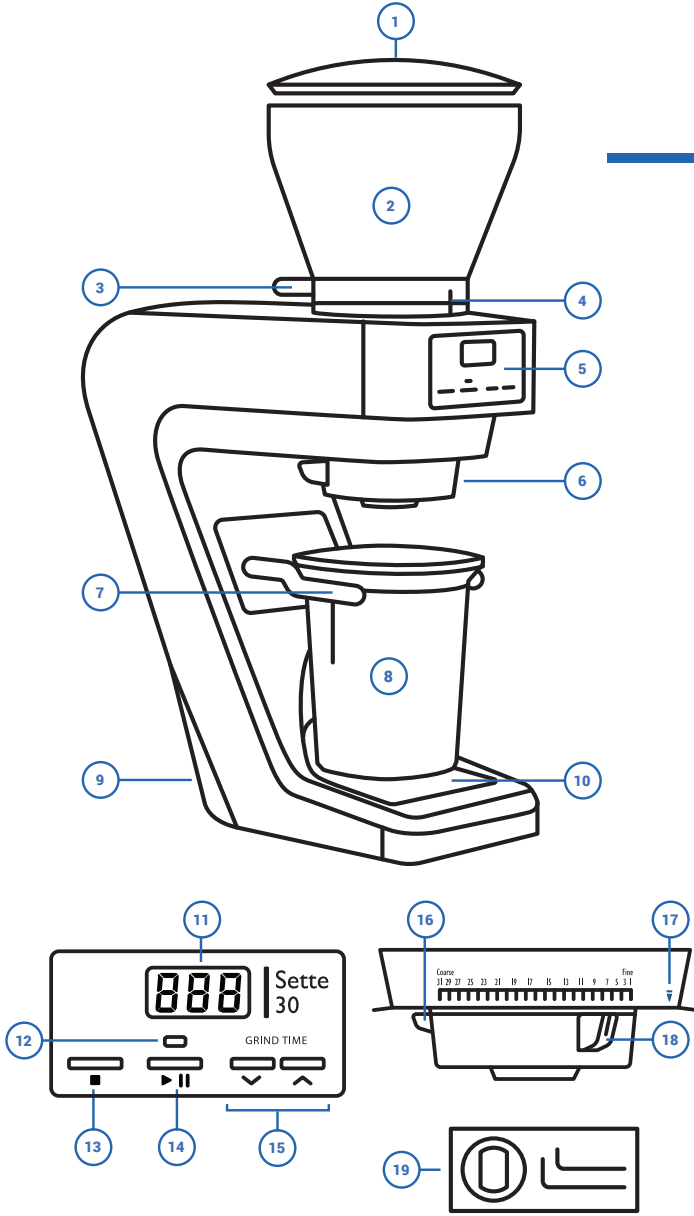
## عملية الطحن

ضع وعاء استقبال القهوة على الأذرع ، استخدم مفتاحي اعلى وأسفل لتغيير وقت الطحن المطلوب. اضغط مفتاح البدء (>II) لبدء الطحن ، خلال الطحن ستقوم الشاشة بالعد تصاعدياً بالثواني وستتوقف عند الوصول إلى الوقت السابق ضبطه ، عندما تصل الشاشة إلى الوقت المضبوط سيتوقف محرك الطاحنة وستعود الشاشة مجدداً إلى الوقت السابق برمجته. للتشغيل اليدوي اضغط واستمر بالضغط على مفتاح البدء (START) حتي تحصل عيل كمية القهوة المطلوبه حينئذ اترك مفتاح البدء (START) وبعدها الطاحنة ستتوقف وستوضح الشاشة الوقت الاجمالي للتشغيل بالثواني ، للخروج من الوضع اليدوي اضغط توقف (STOP).

## الاستخدام الأول

نحن ننصح في البداية ان تقوم بطحن حفنة (٤٠ جرام تقريباً) على ضبط ١٥ ثم تخلص منها. هذا يبدأ عملية تجفيف ويعد الطاحنة لعملية التشغيل الاولى

**تحذير: الجهاز يطحن بسرعة عالية جداً ، عليك الحذر من التبعثرة الزائدة لوعاء استقبال القهوة! حيث انه اذا انحشرت حفنة من القهوة في الانبوب المائل فان هذا سيسد طاحنة القهوة وسيتسبب في قطع الفتيل**



- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 9. مدخل كبل الطاقة                | التعريف بالأجزاء               |
| 10. طبق الطحن القابل للإزالة      | 1. غطاء الوعاء                 |
| 11. شاشة العرض                    | 2. وعاء حبوب القهوة            |
| 12. مؤشر الطحن                    | 3. مقبض منع تسرب حبوب القهوة   |
| 13. التوقف                        | 4. مؤشر محاذاة الوعاء          |
| 14. بدء / إيقاف مؤقت              | 5. لوحة التحكم                 |
| 15. أزرار تعديل وزن الطحن         | 6. مجموعة ضبط الطحن            |
| 16. شريط التركيب / الإزالة (أزرق) | 7. اذرع الجهاز القابلة للتحويل |
| 17. مؤشر التثبيت / الإزالة (أزرق) | 8. سلة الطحن                   |
| 18. ضابط الطحن الإضافي (أسود)     |                                |
| 19. حقيبة أدوات                   |                                |

## حقيبة الأدوات

أضفنا حقيبة صغيرة مفتاح براغي سداسي قياس 5 ملم وحشوات للمعايرة. تثبيت حشوة تحتاجه فقط إذا كان الطحن على الضبط 1 ليس ناعماً كفاية. وبخبرتنا ، تحتاج لتثبيت حشوة عموماً بعد طحن 1-2 كيلو من الاسبريسو لكن قد تحتاج قبل ذلك. وإضافه الحشوات يكون ضروريا عند نقطه معينه بناء على الاستخدام. عند الحاجة ، ننصح بتثبيت حشوة واحده وسيقوم بازاحة محسن الطحن بحوالي 6 درجات. تثبيت حشوتين مرة واحده سيقوم بازاحة مدى الطحن بدرجة كبيره ليصبح ناعماً جداً وسيسبب ضغط بلا مبرر.

تعليمات تثبيت الحشوات يمكنك ايجادها مفصلة في دليل المستخدم الكامل على الرابط الموجود على اليسار

## مازلت في حاجة الي المساعدة ؟

لو كان لديك اي اسئلة او استفسارات يرجي مراسلتنا على البريد الإلكتروني :

[Support@baratza.com](mailto:Support@baratza.com)

دليل المستخدم كامل موجود على موقعنا على الرابط :

[www.baratza.com/documentation](http://www.baratza.com/documentation)

مقاطع الفيديو بالتعليمات وتحديد المشاكل واصلاحها يمكنك زيارة الرابط التالي:

[www.baratza.com/troubleshooting](http://www.baratza.com/troubleshooting)

## معلومات الأمان

من فضلك اقرأ المعلومات التالية باهتمام فهي تحتوي على معلومات أمان مهمه لهذا الجهاز واحفظها كمرجعية للمستقبل.

- استخدم فقط التيار المتردد AC والجهد الصحيح ، انظر الملصق على قاعدة الطاحنة لتحديد الجهد الصحيح
- نظف جسم الطاحنة بقطعة قماش جافة أو رطبة قليلاً لاتغمر الطاحنة او الكيبل ولا القابس في الماء أو أي سائل آخر
- Baratza لن تقبل أي مسائلة عن اي ضرر أو اصابة او ضمان اذا استخدمت الطاحنة لأي غرض بخلاف الغرض المقصود من تصنيعها (طحن حبوب القهوة المحمصه الكاملة) او التشغيل والصيانة غير الصحيحة
- أبعد الجهاز وكيبل الطاقة بعيداً عن متناول الأطفال الأقل من 8 سنوات
- لا تشغيل الطاحنة مع كيبل أو قابس تالف اذا تلف الكيبل المزود لابد ان يتم تبديله بواسطة المصنع او خدمة العملاء او من هم بالمثل من الاشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر
- لاترك طاحنة القهوة غير مراقبة وهي قيد التشغيل
- هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال بداية من 8 سنوات فأكثر والأشخاص ذوي القصور (الجسدي ، والحسي ، القدرات العقلية) او من لديهم نقص في الخبرة او المعرفة اذا تم الاشراف عليهم او اعطائهم التعليمات حول استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة
- التنظيف وصيانة المستخدم لاينبغي ان يقوم بها الأطفال دون اشراف
- دائماً افضل الطاحنة من اي مصدر كهرباء قبل التجميع او التفكيك او التنظيف
- لكي تفصل الطاحنة من الكهرباء امسك من القابس لفصلها عن منفذ الكهرباء ، وأبدأ لا تفصلها من حلال الامسك بالكيبل

تحذير: الجهاز يطحن بسرعة عالية جداً عليك الحذر من التعبئة الزائدة لفلتر القهوة او وعاء استقبال القهوة حيث انه اذا انحشرت حفنة من القهوة في الانبوب المائل فان هذا سيسد طاحنة القهوة

# Sette™ 30

## Bedankt dat u voor de Baratza Sette 30 hebt gekozen voor uw huishoudelijke maal behoeften!

Dit is slechts een snelstartgids. Indien u meer gedetailleerde instructies wilt, kunt u doorgaan met de volledige handleiding, die u online kunt vinden op [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/)

### Instellen:

Installeer het deksel op de vultrechter. Breng de 3 maalaanpassing kleppen in lijn met de sleuven aan de bovenkant van de molen. Zet de vultrechter op zijn plaats en draai deze stevig met de klok mee totdat de vultrechter op zijn plaats klikt. Opmerking: de motor van de molen kan niet ingeschakeld worden als de vultrechter is verwijderd. Zorg ervoor dat de afsluitknop in de open stand staat voordat u koffie maalt. Opmerking: de molen werkt ook niet als de zwarte indicator op de afstelring boven instelling 31 staat. Bij het eerste gebruik moet u de afstelring onder instelling 31 draaien.

De armen die het gemalen koffiebakje vasthouden kunnen ook worden omgezet naar filterhouder modus en worden gebruikt als steun terwijl u rechtstreeks in een filterhouder doseert. Om de armen om te zetten, trekt u ze recht naar voren, draait u 90° en plaatst u ze terug. Opmerking: dit maakt handsfree malen in de filterhouder niet mogelijk, het helpt om de filterhouder te positioneren voor een betere overbrenging van het maalsel van de molen.

### Instellen Maalgrootte:

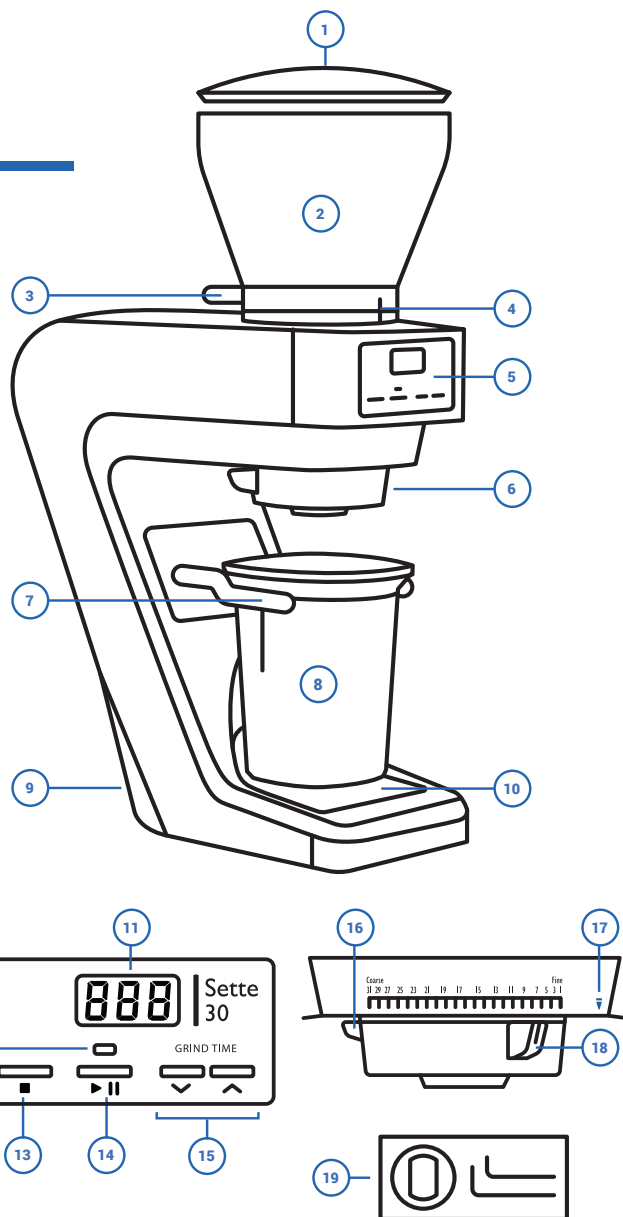
De instelring gaat van grof (31) naar fijn (1). Als de molen draait, draait u de knop naar rechts om van grof naar fijn te gaan. Espresso: start tussen 7 en 10, handmatig zetten: begin bij 25.

### Maalbediening:

Plaats het gemalen koffiebakje op de armen. Gebruik de pijltjes omhoog en omlaag om de gewenste maaltijd te wijzigen. Druk op de START-knop (> II) om te beginnen met malen. Tijdens het malen telt het scherm de seconden en stopt wanneer de vooraf ingestelde tijd is bereikt. Wanneer het scherm de vooraf ingestelde tijd bereikt, stopt de motor en toont het display weer de geprogrammeerde tijd. Houd voor handmatige bediening de START-knop ingedrukt tot u de gewenste hoeveelheid koffie hebt verkregen en laat vervolgens de START-knop los. De molen stopt dan en het scherm toont het totale aantal seconden dat werd gemalen. Druk op STOP om de handmatige modus te verlaten.

### Eerste Gebruik:

We raden u aan eerst een handvol (~40g) op positie 15 te malen en deze weg te gooien. Dit begint het inwerkproces van de stiftrees en bereidt de molen voor op normale werking.



### Onderdelen Identificatie

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Hopper Deksel                | 11. LCD Scherm                               |
| 2. Bonen Hopper                 | 12. Maal Indicator                           |
| 3. Bonen Afsluit Knop           | 13. Stop                                     |
| 4. Hopper Uitlijn Indicator     | 14. Start/Pauze                              |
| 5. Controlepaneel               | 15. Maal Gewicht Instelknoppen               |
| 6. Vermaling Aanpassing         | 16. Installatie/Afneembare Tab (blauw)       |
| 7. Verstelbare Apparaat Beugels | 17. Installatie/Afneembare Indicator (blauw) |
| 8. Afvalbakje                   | 18. Instelling (zwart)                       |
| 9. Stroomkabel aansluiting      | 19. Zak met Gereedschappen                   |
| 10. Afneembare Ondergrond Bakje |  |

**WAARSCHUWING: De Sette maalt op zeer hoge snelheid, Zorg ervoor dat het koffie afvalbakje niet te vol raakt! Als een klont koffie in de trechter terechtkomt, verstopt het de molen en zal de interne zekering doorbranden.**

**Zak met Gereedschap:**

We hebben een zakje met een inbussleutel van 5 mm en stiftrees wig meegeleverd voor kalibratie. Het installeren van een wig is alleen nodig als de maling bij instelling 1 niet helemaal fijn genoeg is. Onze ervaring is dat de installatie van een wig over het algemeen nodig na 1-2 kilo espresso malen, maar kan eerder nodig zijn. Het plaatsen van een wig is op een bepaald moment waarschijnlijk nodig, op basis van gebruik.

Indien nodig, wordt de installatie van slechts 1 wig aanbevolen en verschuift het malen naar fijner maassel met ongeveer 6 instellingen. Als u 2 wiggen tegelijk installeert, kan het maalberek zo fijn zijn dat het onnodige stress veroorzaakt.

Gedetailleerde instructies voor het plaatsen van een wig zijn te vinden in de volledige handleiding, via de link aan de rechterkant.

**Meer Hulp Nodig?**

Als u nog vragen of opmerkingen heeft, kunt u een e-mail sturen naar: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

De volledige handleiding kan worden gevonden op onze website op: [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

Voor video instructies en handleidingen voor het oplossen van problemen: [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

**VEILIGHEIDS INFORMATIE:**

Lees onderstaande informatie zorgvuldig door. Het bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor dit apparaat. Bewaar deze instructies voor toekomstige raadpleging.

- ! Gebruik alleen met wisselstroom en de juiste spanning. Zie het label aan de onderkant van de molen om de juiste spanning te bepalen.
- ! Reinig de behuizing van de molen alleen met een droge of licht vochtige doek. Dompel de molen, stekker of het snoer niet onder in water of een andere vloeistof.
- ! Baratza aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of garantie indien de molen anders dan voor het beoogde doel wordt gebruikt (dat wil zeggen het malen van geroosterde hele koffiebonen) of onjuist wordt gebruikt of gerepareerd.
- ! Hou het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- ! Gebruik de molen niet met een beschadigd snoer of stekker. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmedewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- ! Laat de molen niet onbewaakt achter als deze is INGESCHAKELD.
- ! Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis indien ze toezicht of instructies over het veilig gebruiken van het apparaat krijgen en de gevaren die ermee gepaard gaan begrijpen.
- ! Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden gedaan zonder toezicht.
- ! Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat monteren, demonteren of schoonmaken.
- ! Om uit te schakelen, trek de stekker uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer.

**OPGELET: Trek ALTIJD de stekker uit het stopcontact voordat u de molen schoonmaakt.**

# Sette™ 30

## Mange tak fordi du valgte Baratza Sette 30 til dit hjemme kværn behov!

Dette er blot en quick start guide. Hvis du vil have mere detaljerede instruktioner, kan du springe videre til den fulde manual, som findes online på [baratza.com/documentation/](http://baratza.com/documentation/)

### Opsætning:

Monter låget på bønnetragten. Placer de 3 tragt tabs med sliderne på toppen af kværnen. Sæt tragten på plads og drej den helt med uret, indtil tragten klikker på plads. Bemærk: kværnens motor vil ikke køre når tragten er fjernet. Sørg for, at afbryderknappen er i åben position før der kværnes kaffe. Bemærk: kværnen vil ikke køre hvis den sorte indikator på justeringsringen er placeret til venstre for indstilling 31. Ved første brug, skal du dreje justeringsringen lige udfor indstilling 31.

Armene der holder din formalede kaffebeholder, kan også konverteres til portafilter tilstand, og bruges som støtte mens du doserer direkte ned i portafilter. For at konverterer armene, træk dem lige ud, drej dem 90° og sæt dem ind igen. Bemærk: dette tillader ikke håndfri formaling ned i portafilter, det hjælper med at placere portafiltret så den formalede kaffe lettere kan overføres fra kværnen.

### Justering af kaffemaling:

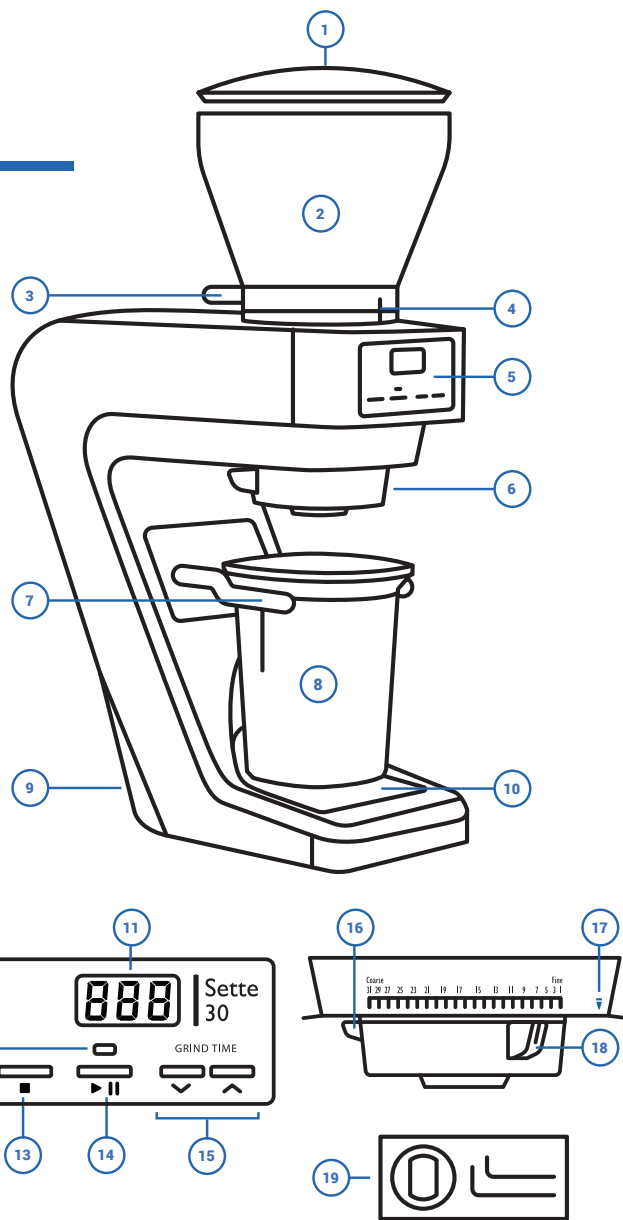
Justeringsringen kan flyttes fra grov (31) til fin (1). Med kværnen kørende, drej knappen til højre for at flytte fra grov til fin. Espresso: start mellem 7 og 10, Filterkaffe: start ved 25.

### Drift:

Placer den formalede kaffebeholder i armene. Brug op og ned pilene til at ændre din ønskede kværntid. Tryk på START-knappen (>||) for at starte kværnen. Mens der kværnes, vil skærmen tælle OP i sekunder og stopper når den forudindstillede tid er nået. Når skærmen når den forudindstillede tid, vil motoren stoppe og displayet vil nulstille til den programmerede tid. For manuel drift, tryk og hold START-knappen inde indtil du opnår den ønskede mængde kaffe, slip så START-knappen, kværnen vil stoppe og skærmen vil vise det totale antal kørte sekunder. For at komme ud af manuel tilstand, tryk STOP.

### Første brug:

Vi anbefaler først at male en håndfuld (~40g) på indstilling 15 og smider det ud. Dette påbegynder tilpasningen af kværnbladene og primer kværnen til normal drift.



### Parts Identification

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Tragt låg                 | 11. LCD Display                             |
| 2. Bønnetragt                | 12. Kværnindikator                          |
| 3. Bønneafbryderknapp        | 13. Stop                                    |
| 4. Tragt justeringsindikator | 14. Start/Pause                             |
| 5. Kontrolpanel              | 15. Kværntid justeringsknapper              |
| 6. Kværn justeringssamling   | 16. Installations/udtagelsestab (blå)       |
| 7. Konverterbar enhedsarme   | 17. Installations/udtagelsesindikator (blå) |
| 8. Formalet kaffebeholder    | 18. Kværnindstillingsindikator (sort)       |
| 9. Strømtilslutning          | 19. Pose med værktøj                        |
| 10. Udtagelig formalet bakke |   |

**ADVARSEL: Sette kværner i meget højt tempo, hver forsigtig med ikke at overfylde din beholder! Hvis kaffe tilstopper udgangshullet, vil kværnen blive tilstoppet og springe den interne sikring.**

### Pose med værktøj:

Vi har en lille pose med en 5mm unbraco nøgle og spændeskiver til kalibrering. Der behøves kun at installeres en spændeskive ved kværnindstilling 1, hvis det ikke er fint nok. Vores erfaring, installering af en spændeskive er kun nødvendigt efter 1-2 kilo espresso, men kan være nødvendig før dette. Det vil være nødvendigt på et tidspunkt, afhængigt af brug.

Når det er nødvendigt, anbefales det kun at installere 1 spændeskive, hvilket skifter den fine formaling med omkring 6 indstillinger. Installering af 2 spændeskiver på en gang, kan kværnintervallet blive for fin tog forårsage unødigt stress.

Detaljerede instruktioner kan findes i den fulde manual, i linket til højre.

### Stadigvæk brug for hjælp?

Hvis du har spørgsmål eller bekymringer, e-mail venligst: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Den fulde manual kan findes på vores hjemmeside på: [baratza.com/documentation](http://baratza.com/documentation)

For video instruktioner og problemløsningsguides: [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting)

---

### SIKKERHEDSINFORMATION:

Læs venligst nedenstående information meget omhyggeligt. Den indeholder vigtig sikkerhedsinformation for dette apparat. Opbevar venligst disse instruktioner til senere brug.

- ! Brug kun med vekselstrøm og den korrekte spænding. Se mærkatet på foden af kværnen for at finde den korrekte spænding.
- ! Rengør kun kværnens hus med en tør eller let fugtig klud. Nedsænk ikke kværnen, stikket eller ledningen i vand eller anden væske.
- ! Baratza vil ikke acceptere noget ansvar for skader, hvis kværnen bruges til andet end dens tilsigtede formål (dvs. brug til at kværne hele ristede kaffebønner) eller hvis apparatet er forkert betjent eller repareret.
- ! Opbevar kværnen og dens ledning utilgængelig for børn under 8 år.
- ! Brug ikke kværnen hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, deres service agent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- ! Efterlad ikke din kværn uden opsyn mens den er "TÆNDT".
- ! Dette apparat kan bruges af børn over 8 år samt personer med nedsat fysik, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og viden hvis de er blevet vejledt og instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstå de risici som er involveret.
- ! Rengøring og vedligehold skal aldrig foretages af børn uden opsyn.
- ! Tag altid stikket ud af stikkontakten før montering, afmontering eller rengøring.
- ! For at tage stikket ud, grib om stikket og fjern det fra stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.

**ADVARSEL: Træk ALTID stikket ud før du rengør kaffekværnen.**